

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 2 4 3 2 6 3 6 | P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 152 432 636 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金 Others							
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)							
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Kim Hae-ri Kim Hae-ri #1002, 814-dong, 22 Yeongdong-daero, Gangnam-gu, Seoul (Ilwon-dong, DH Xi Gaepo)											
		TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 06346							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9154-7232 FAX 010-9154-7232						
Health food				3		USD19. 86	次の場合は口 に × をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <table><tr><td>☐ 贈物 Gift</td><td>☐ 商品見本 Commercial sample</td></tr><tr><td>☒ 販売品 Sale of goods</td><td>☐ その他 Others</td></tr><tr><td>☐ 返送品 Returned goods</td><td>☐ 書類 Documents</td></tr></table>	☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample	☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others	☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample												
☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others												
☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents												
Health food				3		USD17. 52							
Health food				3		USD19. 89							
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 5727 Yen						
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.							
ご署名 Signature of the sender Posconetworks						社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 2 4 3 2 6 3 6 | P *

item number

EN 152 432 636 JP

[illegible]

Customs declaration: – Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 5 2 4 3 2 6 3 6 J P *

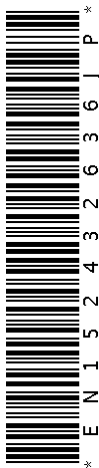
JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 152 432 636 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 14	損害要償額 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address Kim Hae-ri Kim Hae-ri #1002, 814-dong, 22 Yeongdong-daero, Gangnam-gu, Seoul (Ilwon-dong, DH Xi Gaepo) Postal Code 06346		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9154-7232 FAX 010-9154-7232
Health food				3		USD19.86	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
Health food				3		USD17.52	
Health food				3		USD19.89	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 5727 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN	

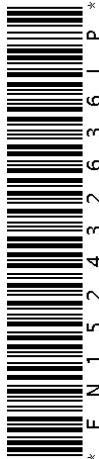


* E N 1 5 2 4 3 2 6 3 6 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 152 432 636 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN		Kim Hae-ri Kim Hae-ri #1002, 814-dong, 22 Yeongdong-daero, Gangnam-gu, Seoul (Ilwon-dong, DH Xi Gaepo) Postal Code 06346 Country KOREA TEL 010-9154-7232 FAX 010-9154-7232		郵便料金 (円) 諸料金 (円) 合計 (円) (Postage) 5727	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)
Health food				3		USD19.86	☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類
Health food				3		USD17.52	
Health food				3		USD19.89	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) 5727
ご署名		受付局控 10年保存					



* E N 1 5 2 4 3 2 6 3 6 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。